

Zeitschrift: Vox Romanica
Herausgeber: Collegium Romanicum Helvetiorum
Band: 22 (1963)

Artikel: Beiträge zur Mundart von Medels
Autor: Widmer, P. Ambros
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-19723>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Beiträge zur Mundart von Medels

II¹

Abkürzungen: Mü = Müstair, Eb = Engiadina bassa, Eo = Engiadina'ota, Sm = Surmeir, Ss = Sutselva, S = Surselva

Die Lokalisierung der Medeler Mundart innerhalb der surselvischen Sprachgruppe durch den Vergleich zwischen Tavetsch, Disentis und Medels²

Vokalismus

Betonte Vokale

A

1. -ARIU, -ARIA, -AREA, -AREU gibt in ganz Graubünden und somit auch in der Surselva zwei Resultate: -er und -iər, zum Beispiel surselv. LABORARIU > *luvré*, HOSPITARIU > *ustiər* (cf. Lutta, *Bergün*, § 21). Beim zweiten Resultat geht nun Medels meistens mit Disentis gegen Tavetsch.

	Tavetsch	Disentis	Medels
HOSPITARIU	<i>uštēyr</i>		<i>uštīər</i>
CANDELARIU	<i>kandaléyr</i>	<i>kandalīər</i>	<i>kandalé</i>
*PRISONARIU	<i>pəršunéyr</i>		<i>pəršuniər</i>

¹ Fortsetzung; I siehe *VRom.* 21/1 (1962), 83–107.

² Hier werden also nur jene Formen oder Wörter genommen, die nicht an allen drei Orten gleich lauten. Für die allen surselvischen Gebieten gemeinsamen Formen cf. TH. GARTNER, *Rätoromanische Grammatik* und *Handbuch der rätoromanischen Sprache und Literatur*; G. I. ASCOLI, *Annotazioni soprasilvane*; J. HUONDER, *Der Vokalismus von Disentis*, usw.

	Tavetsch	Disentis	Medels
VACCA PUGNARIA	<i>puñéyra</i>		<i>puñiəra</i>
dt. <i>Glückere</i>	<i>klučéyra</i>		<i>klučiəra</i>
Denominativ von			
<i>paterlar</i>	<i>patarléyr</i>		<i>patarlíər</i>
(cf. DRG 2, 27)			

2. A im romanischen Auslaut

	Tavetsch	Disentis	Medels
ECCE-HAC	<i>čó</i>	<i>čéw</i>	<i>čó</i>
ECCU-HAC	<i>kó</i>	<i>kéw</i>	<i>kó</i>
IN HAC	<i>nó</i>	<i>néw</i>	<i>nó</i>
ILLAC	<i>ló</i>	<i>léw</i>	<i>ló</i>
FACIT	<i>jó</i>	<i>já</i>	<i>já</i>
HABET	<i>ó</i>	<i>á</i>	<i>á</i>
VADIT	<i>vó</i>	<i>vá</i>	<i>vá</i>

Medels geht also beim Adverb mit Tavetsch, beim Verb mit Disentis und zeigt so seine typische Mittelstellung zwischen Disentis und Tavetsch. – Innerhalb Bündens geht Medels beim Adverb-Auslaut mit Sm und Eo, beim Verb-Auslaut mit S, Ss, Eb. Für die Verteilung der beiden Auslautvokale cf. Gartner, *Grammatik* (§ 26), Lutta (§ 23), Caduff (§ 7); für *va* und *ja* cf. Decurtins, *Verb*, p. 1 ss, 15 ss.

3. A nach Palatal

	Tavetsch	Disentis	Medels
CASA	<i>čéza</i>	<i>kázza</i>	<i>čáza</i>
BUCCATA	<i>bučéda</i>	<i>bukádza</i>	<i>bučádza</i>
CARU	<i>čér</i>	<i>kár</i>	<i>čár</i>
PACARE	<i>pié</i>	<i>págá</i>	<i>pyá</i>
MAGULARE	<i>mátlé</i>	<i>milá</i>	<i>mátlá</i>
EXSECARE	<i>šeřé</i>	<i>šiğá</i>	<i>šyá</i>
CARICARE	<i>kárđé</i>	<i>kárgá</i>	<i>kárđá</i>
VICATA	<i>yédx</i>	<i>gádx</i>	<i>yádx</i>
*INCATULARE	<i>ɔŋkátlé</i>	<i>ɔŋkátlá</i>	<i>ɔŋkátlá</i>
COAGULATA	<i>kulédx</i>	<i>kutádx</i>	<i>kutádx</i>
SCALA	<i>ščélx</i>	<i>škálx</i>	<i>škálx</i>

	Tavetsch	Disentis	Medels
CACARE	čyé	čiğá	čyá
ROGARE	ruyé	ruga	ruyá
EXAGIARE	šožé	šiğá	šožá
BASIARE	bičé	bičá	bičá
AVIATICU	biédi	biádi	biádi

In der Bewahrung des *a* nach Palatal geht Medels trotz der Erweichung des Palatals mit Disentis und stellt sich in Gegensatz zum Tavetsch. Innerhalb der bündnerischen Mundarten marschiert Medels mit S, Ss, Sm und Eb, im Gegensatz zum Bravuogn und Eo (Lutta, § 19).

4. a in -ANTE, -ANTU und im Wort PERDONANTIA¹

	Tavetsch	Disentis	Medels
ABANTE	aváwn	avón	avón
*DE-IN-TANTU	dzntáwn	dəntón	dəntón
INFANTE	ufáwn	afón	afón
TANTU	táwn	tón	tón
PERDONANTIA	pərdənáwntsə	pərdənónntsə	pərdənónntsə

Medels macht also in diesen Formen die dem Tavetsch eigenständliche Diphthongierung nicht mit und hält sich an Disentis und somit an die ziemlich allgemein-bündnerische Entwicklung (Lutta, § 27–31).

5. a vor freiem m, n und vor n-Guttural

	Tavetsch	Disentis	Medels
CHRISTIANU	kərščáwn	kərščáwn	kərščówn
FONTANA	fəntáwnə	fəntəwnə	fəntównə
LANA	láwnə	lównə	lównə
MANU	máwn	mówn	mówn
GRANU	gráwn	grówn	grówn

¹ DE POERCK macht mit Recht darauf aufmerksam (*VRom.* 21 [1962], 65), daß nur das Becken von Sedrun (nicht aber die obere Tavetscher Talstufe) dieses *aw* vor männlichem *t* besitze, während vor weiblichem *to* stehe: QUADRAGINTA > *curonta*, CANTAT > *conta*. Unter dieses Gesetz fällt auch PERDONANTIA.

	Tavetsch	Disentis	Medels
PANE	páwn	páwn	pówn
TANA	táwnə	téwnə	tównə
ANGELU	áwngəl	éwngəl	ówngəl
SANGUE	sáwŋ	sówŋ	sówŋ
BRANCA	bráwŋkə	bráwŋkə	brówŋkə

Hier stellen wir eine zunehmende Verdunkelung des Diphthongs vom Tavetsch über Disentis zu Medels fest. Von dieser Nuance abgesehen, hält sich Medels an das allgemein-surselvische Resultat (für das übrige Bünden cf. Lutta, § 28, 29).

6. AU

Die Behandlung von primärem und sekundärem -AU- verdient deshalb besondere Erwähnung, weil Medels in der Aussprache von inlautendem und auslautendem AU einen klaren Unterschied macht. Medels velarisiert inlautendes -AU- zu *ow*. Tavetsch kennt diesen Unterschied nicht (Caduff, § 13), und Disentis velarisiert im Inlaut nur wenig. – Als Phonem hat Medels AU mit der übrigen Surselva erhalten, beziehungsweise entwickelt, während die übrigen Gebiete ein *o*, beziehungsweise *a* (Eb) oder *e* (Bergün) aufweisen (cf. Lutta, § 33–35).

Wir bringen hier eine Beispielsreihe für auslautendes und eine für inlautendes AU im Medels.

1. AU im Auslaut

COGNATU > <i>kwináw</i>	CAPU > <i>čáw</i>
dt. <i>blau</i> > <i>bláw</i>	*RABIATU > <i>rabiáw</i>
PECCATU > <i>pučáw</i>	ADVOCATU > <i>uyáw</i>
FAGU > <i>fáw</i>	FERIATU > <i>fíráw</i>
VADU > <i>váw</i>	SOLDATU > <i>šuldáw</i>
FOSSATU > <i>fusáw</i>	MERCATU > <i>mørčáw</i>
LARICATU > <i>larğáw</i>	COGITATU > <i>kwitáw</i>
TABULATU > <i>klžváw</i>	UNU PAUCU > <i>əmpáw</i>
NICOLAU > <i>kláw</i>	STATU > <i>štáw</i>
PRATU > <i>práw</i>	DATU > <i>dáw</i>
*CASEATU > <i>kišáw</i>	ROGATU > <i>ruyáw</i>
	VARICATU > <i>vərğáw</i>

Nach den letzten Beispielen gehen natürlich alle Perfektpartizipien auf -ATU.

Auch in den Mundarttexten wird auslautendes AU (im Gegensatz zum inlautenden) mit au wiedergegeben.

A. Giger, *Vias e sendas*, p. 58 (siehe Mundarttext, p. 104ss.): sdernau, stampau, stuschau, corgiau, runau. – Aus dem Taufbuch von Platta haben wir in den Jahren 1710, 1712, 1788 den Namen Curau (< CONRADU).

2. AU im Inlaut

a) Die vorhergehenden Substantive mit dem Plural-s und die Adjektive und Perfektpartizipien mit dem prädikativen s, zum Beispiel:

COGNATU + s > <i>kwin̄ows</i>	OBIRATUS > <i>vil̄ows</i>
ADVOCATU + s > <i>uȳows</i>	STATUS > <i>šl̄ows</i>
PRATU + s > <i>pr̄ows</i>	CAPTATUS > <i>čəʃ̄ows</i>

b)

*AUCA > <i>ówka</i>	AURU > <i>ówr</i>
CAUMA > <i>čówm̄a</i>	CAUSA > <i>čóws̄a</i>
LAUDAT > <i>lówd̄a</i>	NAUSEU > <i>nówš̄</i>
PAUCU > <i>pówk̄</i>	PAUPERE > <i>pówp̄er</i>
RAUCU > <i>rówk̄</i>	REPAUSAT > <i>ruóws̄a</i>
TAURU > <i>tówr</i>	

c)

CAPRA > <i>čówra</i>	ALTER > <i>ówt̄er</i>
ALTU > <i>ówt</i>	CALCEAS > <i>čówč̄as</i>
CALDU > <i>čówt</i>	EXCALDAT > <i>ščówd̄a</i>
FALCE > <i>fówc̄</i>	SALTAT > <i>sówt̄a</i>
dt. Wald > <i>uówt</i>	AUDIT > <i>ówd̄a</i>
dt. bald > <i>bówl</i>	CAPU VICU > <i>čówvič̄</i>

Aus den Mundarttexten¹: Totenbuch von Platta 1853: *Bislgeun* (< SEBASTIANU); *Annalas* 39 (1925), p. 66 (cf. II. Mundarttext, p. 100ss.): *seuns* (< SANUS), *eunc* (< ANQUE), *cugleus* (< COAGULATUS). A. Giger, *Sin vias e sendas*, p. 58, 59 (cf. III. Mundart-

¹ Die Mundarttexte geben dieses *qw* mit *eu* wieder.

text, p. 104ss.): *tgeud* (< CALIDU), *meun* (<_{MANU}), *vargeus* (< VARICATUS). – Über diesen Prozeß von *au* zu *ou* im Medels, aber auch teilweise in der übrigen S, cf. neuestens De Poerck, *Le a tonique devant nasale dans les parlers rhéto-romans*. *VIRom.* 21/1 (1962), p. 64.

E

1. Offenes e in freier Stellung¹

	Tavetsch	Disentis	Medels
CAELU	čeyt	čiəl	čél
*DECI	déyš	díəš	déš
FERIA	fýrɔ	fírɔ	férɔ
MEL	méyl	míəl	mél
MEDICU	(dóktɔr)	míədi	médi
dt. <i>Spiegel</i>	špéygəl	špiəgəl	špégəl
TEPIDU	téyvi	tíəvi	tévi
PRAEDICU	préydi	priədi	prédi

Hier hebt sich Medels durch die Monophthongierung von den beiden Seitentälern ab, die in einander entgegengesetzter Richtung diphthongieren. – Diese Monophthongierung findet sich erst wieder in Eo und Eb, während die übrigen Gebiete diphthongieren (Lutta, § 36).

2. Dieses Gesetz ist aber nicht konsequent durchgeführt worden, denn in vielen Formen ist Medels von Disentis mitgerissen worden, das selber nicht immer diphthongierte.

	Tavetsch	Disentis	Medels
HERI	éyr	iər	iər
*PRELU?	préyl	priəl	priəl >
CERESIA	čaréyža	čaréža	čaréža
METERE	méydər	médər	médər
NEPOS	néyfs	néfs	néfs
VETERE	véydər	védər	védər
MEDEL (Talname)	méydəl	médəl	médəl

¹ Die Resultate von offenem e in geschlossener Stellung sind in allen drei Tälern gleich.

3. Medels geht mit Disentis gegen Tavetsch, unterscheidet sich aber von Disentis in der Qualität des Vokals bei

	Tavetsch	Disentis	Medels
*GREVE	gréyf	gr̥f	gr̥f
LEVE	léyf	l̥f	l̥f

4. Gegen Disentis und Tavetsch geht Medels in der Qualität des Vokals bei:

	Tavetsch	Disentis	Medels
FEL	f̥l	f̥l	f̥l

5. Bei *e* und bei *e* im Hiatus mit inlautendem *u* verbindet sich Medels mit Disentis gegen Tavetsch.

	Tavetsch	Disentis	Medels
EGO	yú	y̥w	y̥w
LEPORE	lyúr	ly̥wr	ly̥wr
DEUS	diws	dy̥ws	dy̥ws

6. Bei *e* im Hiatus mit auslautendem *u* geht Medels mit Tavetsch gegen Disentis; bei ACETU hebt sich Medels von Disentis und Tavetsch ab; in den andern Wörtern: BOLETU, JUDAEU, MEU und seinen «Mitläufern» TUU, SUU sind die Resultate in allen drei Orten fast gleich. Der Akzent schwankt, tendiert aber nach dem Beispiel von Disentis mehr auf den zweiten Vokal des Diphthongs *iu* hin.

	Tavetsch	Disentis	Medels
VIDUU	víw	vi̥w	viú
VIDUA	viúz	vi̥waz	viúz
TEDU	tíw	ty̥w	tyú
QUETU	čú	č̥w	čú
ACETU	ižíw	ižiú	ižú
BOLETU	búliw	bulyú	bulyú

7. Geschlossenes *e* vor *r* gibt in Medels das gleiche Resultat wie im Tavetsch im Gegensatz zu Disentis.

	Tavetsch	Disentis	Medels
PERA	péyra	p̥era	péyra
*CERA	č̥eyra	č̥era	č̥eyra

	Tavetsch	Disentis	Medels
MONASTERIU (ON für Disentis)	<i>muštáy</i>	<i>mušté</i>	<i>muštáy</i>
NIGER	<i>náyr</i>	<i>nér</i>	<i>náyr</i>

Infinitive auf -ERE:

PLACERE	<i>pləžáy</i>	<i>pləžé</i>	<i>pləžáy</i>
TIMERE	<i>tumáy</i>	<i>tumé</i>	<i>tumáy</i>
TENERE	<i>tənáy</i>	<i>tənē</i>	<i>tənáy</i>
SAPERE	<i>səváy</i>	<i>səvé</i>	<i>səváy</i>
HABERE	<i>váy</i>	<i>vé</i>	<i>váy</i>
*STOPERE	<i>štuáy</i>	<i>štué</i>	<i>štuáy</i>
*POTERE	<i>pudáy</i>	<i>pudé</i>	<i>pudáy</i>
DEBERE	<i>duáy</i>	<i>dué</i>	<i>duáy</i>
VIDERE	<i>váy</i>	<i>vé</i>	<i>váy</i>
VERU	<i>váyr</i>	<i>vér</i>	<i>váyr</i>

Bei den Wörtern *ERIGION steif und COEMETERIU Friedhof, PRIMAVERA Frühling geht Medels gegen seine beiden Nachbarn.

	Tavetsch	Disentis	Medels
*ERIGION	<i>ári</i>	<i>éri</i>	<i>éyri</i>
COEMETERIU	<i>sontári</i>	<i>santéri</i>	<i>sontéyri</i>
PRIMAVERA	<i>parmavéra</i>	<i>primavéra</i>	<i>parmavéyra</i>

8. e vor Nasal und Konsonant, beziehungsweise vor gn: Hier nimmt Medels nicht weniger als vier verschiedene Stellungen in bezug auf seine Nachbartäler ein.

a) Medels hebt sich von Tavetsch und Disentis ab

	Tavetsch	Disentis	Medels
CRESCENTIA		<i>karšénča</i>	<i>káršénča</i>
NASCENTIA		<i>násénča</i>	<i>násénča</i>
PRUDENTIA		<i>prudénča</i>	<i>prudénča</i>
SCIENTIA		<i>šénča</i>	<i>šénča</i>
PRAESENTIA		<i>prážénča</i>	<i>prošénča</i>
PATIENTIA		<i>patsiéntsyx</i>	<i>patséntsyx</i>
DIFFERENTIA		<i>díféréntsya</i>	<i>daféréntsya</i>

	Tavetsch	Disentis	Medels
DOMINICA		<i>dumén̄ḡx</i>	<i>duméyn̄ḡx</i>
CENTU		<i>č̄en</i>	<i>č̄en</i>
*JENUA		<i>gáyn̄x</i>	<i>génx</i>
LIGNU		<i>lén</i>	<i>láyn</i>
LIGNA		<i>lenn̄x</i>	<i>láyn̄x</i>

b) Medels geht mit Disentis gegen Tavetsch

	Tavetsch	Disentis	Medels
PARENTES	<i>pəriánts</i>	<i>pərénts</i>	
MERENDA	<i>mariánda</i>	<i>mərénd̄x</i>	
DENTES	<i>diánts</i>	<i>dənts</i>	
TRIDENTE	<i>tərdián</i>	<i>tərdén</i>	
VENTRE	<i>viántər</i>	<i>véntər</i>	
PENDERE	<i>piándər</i>	<i>péndər</i>	
*SEQUENTER	<i>siantər</i>	<i>swéntər</i>	
*EXSUC-ENTAT	<i>šiánt̄x</i>	<i>šiént̄x</i>	
LEVENTAT	<i>ləvýánt̄x</i>	<i>lavént̄x</i>	
IENTAT	<i>žánt̄x</i>	<i>žént̄x</i>	
LIQUENTAT	<i>luyánt̄x</i>	<i>luént̄x</i>	
CONTENTUS	<i>kuntáynts</i>	<i>kunténts</i>	
TEMPORA	<i>tyámprə</i>	<i>témprə</i>	
TEMPU	<i>tyáms</i>	<i>téms</i>	
SEPTEMBRE	<i>sətyámbər</i>	<i>sətémbər</i>	
IN SIMUL	<i>əntsyámən</i>	<i>əntsémen</i>	
CINGULU	<i>čayyyəl</i>	<i>čéyyəl</i>	

c) Medels geht mit Tavetsch gegen Disentis

	Tavetsch	Disentis	Medels
SIGNU	<i>tsáyn</i>	<i>tsén</i>	<i>tsáyn</i>
IN	<i>áyn</i>	<i>én</i>	<i>áyn</i>
INTU(s) + a	<i>áynt̄x</i>	<i>ént̄x</i>	<i>áynt̄x</i>
DE-AD-INTUS	<i>dədáynts</i>	<i>dədéns</i>	<i>dədáynts</i>
SENTIMENTU	<i>sentimáyn</i>	<i>sentimén</i>	<i>səntimáyn</i>
FUNDAMENTU	<i>fundəmáyn</i>	<i>fundəmén</i>	<i>fundəmáyn</i>
TEMPERAMENTU	<i>təmprəmáyn</i>	<i>təmprəmén</i>	<i>təmprəmáyn</i>
ARDIMENTU	<i>ardimáyn</i>	<i>ardimén</i>	<i>ardimáyn</i>

	Tavetsch	Disentis	Medels
PLAZZA + MENTU	<i>plàtsəmáyn</i>	<i>plàtsəmén</i>	<i>plàtsəmáyn</i>
MOVIMENTU	<i>mòvimáyn</i>	<i>mòvimén</i>	<i>mòvimáyn</i>
FERMENTU	<i>fòrmáyn</i>	<i>fòrmén</i>	<i>fòrmáyn</i>
PROVEDIMENTU	<i>pròvedimáyn</i>	<i>pròvedimén</i>	<i>pròvèdimáyn</i>
ALLEGRAMENTU ¹			
+ ALLEGРАМЕNTЕ	<i>lèygramáyn</i>	<i>lègərmén</i>	<i>lègrəmáyn</i>
dt. <i>Brente</i>	<i>bráyntx</i>	<i>bréntx</i>	<i>bráyntx</i>
INTRO	<i>yu áyntrx</i>	<i>yew éntrəl</i>	<i>yéw áyntrx</i>
INTU + a + MENTE	<i>èndəmáyn</i>	<i>èndəmén</i>	<i>èndəmáyn</i>
MOSTRARE	<i>mùsəmáyn</i>	<i>mùsəmén</i>	<i>mùsəmáyn</i>
+ MENTU			
BENE	<i>bén</i>	<i>báyn</i>	<i>bén</i>

d) Gleichlautende Formen an allen drei Orten

	Tavetsch–Disentis–Medels
MALEVOLENTIA	<i>malvutiéñčx</i>
SAPIENTIA	<i>sabiéñčx</i>
ABSENTIA	<i>səntsə</i>
CONSEQUENTIA	<i>kɔnsakuéñtsx</i>
INFLUENTIA	<i>influéñtsx</i>
MOMENTU	<i>mumén</i>
TALENTU	<i>taléñ</i>
EXPIGNERA-	<i>špindrəmén</i>
MENTU	
BONAMENTE	<i>bunəmáyn</i>

und so alle Adverbien

9. Im romanisch auslautenden *e* und bei ME, TE monophthonisiert Medels mit Tavetsch im Gegensatz zu Disentis.

	Tavetsch	Disentis	Medels
EST	<i>ɛ</i>	<i>áy</i>	<i>ɛ</i>
Plural von EST	<i>ɛn</i>	<i>áyn</i>	<i>ɛn</i>

¹ Hier überschneidet sich das sursilvanisch-schriftsprachliche Substantiv *legherment* mit dem Adverb *legramein* von *legher*. In Tavetsch und Medels kommt praktisch nur das Adverb vor, und auch in Disentis heißt das Adverb *legramein*.

	Tavetsch	Disentis	Medels
QUID	čé	čáy	čé
PERQUID	pərčé	pərčáy	pərčé
SAPIT QUID	tsačé	tsačáy	tsačé
NEMO SAPIT QUID	əntsəčé	əntsəčáy	əntsəčé
POSTPÉ(DE)	pušpé	pušpáy	pušpé
MERCE(DE)	məršé	məršáy	məršé
ME	mé	máy	mé
TE	té	táy	té

o

1. Bei geschlossenem *o* in geschlossener Stellung hat Medels zusammen mit Tavetsch den Monophthong im Gegensatz zum Disentiser Diphthong.

	Tavetsch	Disentis	Medels
CEPULLA	čəgúlx	čəgúolx	čəgúlx
TURRE	týr	túor	týr
TUSSE	týs	túos	týs
CURRERE	(setír)	kúorar	kýrər
BURSA	býrsə	búorsə	býrsə
FURCA	fýrčə	fúorčə	fýrčə
FURNU	fýrn	fúorn	fýrn
PULVERE	pýrlə	púorlə	pýrlə
SULCU	tsýlk	tsúolk	tsýlk
URSU	ýrs	úors	ýrs
'Suste'	sýžnə	súožnə	sýšnə
ORDINE	ýrdən	úordən	ýrdən
*NURSA	nýrsə	núorsə	nýrsə
*ROSSNA	rýsnə	rúosnə	rýsnə

2. Bei einigen Wörtern mit demselben *o* hat aber Tavetsch diphthongiert, so daß Medels mit seinem Monophthong sich von beiden Nachbartälern abhebt.

	Tavetsch	Disentis	Medels
NE GUTTA	nýet	nýot	nýt
CURTU	kýert	kýort	kýrt

	Tavetsch	Disentis	Medels
COHORTE	<i>kýert</i>	<i>kjort</i>	<i>kýrt</i>
CONSTAT	<i>küeštə</i>	<i>kúoštə</i>	<i>kýštə</i>
CULME	<i>küelm</i>	<i>kíolm</i>	<i>kýlm</i>
VULPE	<i>úelp</i>	<i>úolp</i>	<i>úlp</i>
CULPA	<i>kúelpə</i>	<i>kúolpə</i>	<i>kýlpə</i>
GUTTA	<i>gúetə</i>	<i>gúotə</i>	<i>gútə</i>
GUTTERE	<i>gúetər</i>	<i>gúotər</i>	<i>gútər</i>
ANGUSTIA	<i>angúešə</i>	<i>angúošə</i>	<i>angúšə</i>
*QUETIAT	<i>kúetsə</i>	<i>kúotsə</i>	<i>kýtsə</i>
ON Cuoz bei Disentis	<i>kúets</i>	<i>kúots</i>	<i>kúts</i>
ON Furns	<i>fýrns</i>	<i>fúorns</i>	<i>fýrns</i>
Namen aus dem Taufbuch von Platta	[<i>Huonder</i>] [<i>Tschuor</i>]	[<i>Huonder</i>] [<i>Tschuor</i>]	<i>Hunder</i> <i>Tschur</i>

3. Bei offenem *o* in freier Stellung hat Medels Monophthong im Gegensatz zu den beiden (meist verschiedenen) Diphthongen in Disentis und Tavetsch. Dieses Gesetz geht parallel mit den *e*-Resultaten.

	Tavetsch	Disentis	Medels
NOVE	<i>néyf</i>	<i>níəf</i>	<i>néf</i>
OVU	<i>éyf</i>	<i>iəf</i>	<i>éf</i>
CALCEOLU	<i>kaxéyt</i>	<i>kačíəl</i>	<i>kaxél</i>
CASEOLU	(<i>maznúk</i>)	<i>kožíəl</i>	<i>kaxél</i>
HAEDIOLU	<i>andzéyt</i>	<i>ansiəl</i>	<i>uzél</i>
TABULATIOLU	<i>klàvatséyl</i>	<i>klàvatsíəl</i>	<i>klàvatsél</i>
dt. <i>Spule</i>	<i>špéyt</i>	<i>špiəl</i>	<i>špel</i>
*CROCCU	<i>kriək</i>	<i>kriək</i>	<i>krék</i>
*BROCCU	<i>briək</i>	<i>briək</i>	<i>brék</i>
PLOVIA	<i>pléyvyə</i>	<i>pliəfğə</i>	<i>plévyə</i>
JOVIA	<i>ğéyvyə</i>	<i>ğiəfğə</i>	<i>ğévyə</i>
Aus dem Tauf- buch von Platta: <i>Georgiu</i> und Diminutiv			<i>Jeri</i> (1708) <i>Jeriet</i> (1728)

o vor Nasal

Das Suffix **-ONE** wird im Medels im Gegensatz zu Disentis und Tavetsch diphthongiert. Auch **-ONA** und andere Fälle werden von diesem Gesetz ergriffen.

	Tavetsch	Disentis	Medels
*BOTACIONE		<i>bətəčún</i>	<i>bətəčéwn</i>
*CALONE		<i>kəlún</i>	<i>kəléwn</i>
MANSIONE		<i>mizún</i>	<i>məzéwn</i>
OCCASIONE		<i>kəžún</i>	<i>kəžéwn</i>
PATRONU		<i>pətrúñ</i>	<i>pətréwn</i>
PAVONE		<i>pivún</i>	<i>pəvéwn</i>
RATIONE		<i>rəžún</i>	<i>rəžéwn</i>
SABULONE		<i>səblún</i>	<i>səbléwn</i>
SAPONE		<i>szvún</i>	<i>səbéwn</i>
STATIONE		<i>štitsún</i>	<i>štitséwn</i>
TIMONE		<i>timún</i>	<i>timéwn</i>
WAGONE		<i>vagún</i>	<i>vagéwn</i>
MAGONE		<i>magún</i>	<i>magéwn</i>
FRAGA + ONE		<i>fərbún</i>	<i>fərbéwn</i>
*ALTI-ONE	<i>utsún</i>	<i>itsún</i>	<i>utséwn</i>
dt. Sparren		<i>šprún</i>	<i>špréwn</i>
+ ONE			
PERSONA		<i>pərsúnx</i>	<i>pərséwnx</i>
Etymon? <i>Löffel</i>		<i>čədún</i>	<i>čədéwn</i>
dt. Balken + ONE		<i>bərkún</i>	<i>barkéwn</i>
CANTONE		<i>kantún</i>	<i>kantéwn</i>
STRISA + ONE		<i>štriúñ</i>	<i>štriéwn</i>
ON Run		<i>rún</i>	<i>réwn</i>
SPELUNKA		<i>špəlúnkə</i>	<i>špəléwnkə</i>
dt. Zieger + ONE		<i>čəgrún</i>	<i>čəgréwn</i>
FEMINA + ONE		<i>femnýnx</i>	<i>femnéwnx</i>
DORSU + ONE		<i>diezún</i>	<i>diezéwn</i>
CORONA		<i>kránx</i>	<i>kréwnx</i>
*KRAPP + ONE		<i>kərpún</i>	<i>kərpéwn</i>
'Butterballen'		<i>pənatísún</i>	<i>pənatéswn</i>
*BUNDA + ONE		<i>bandún</i>	<i>bandéwn</i>

Im romanischen Hiatus mit *a* diphthongiert Medels das *o*, meistens zusammen mit Disentis im Gegensatz zu Tavetsch

	Tavetsch	Disentis	Medels
CODA	<i>kúə</i>	<i>kówə</i>	<i>kówə</i>
CUBAT	<i>kúə</i>	<i>kówə</i>	<i>kówə</i>
SCOPA	<i>škúə</i>	<i>škówə</i>	<i>škówə</i>
*SOCA	<i>súə</i>	<i>súgə</i>	<i>sówə</i>
NODAT	<i>núə</i>	<i>núə</i>	<i>nówə</i>
INUBI + adv. <i>a</i>	<i>núə</i>	<i>nówə</i>	<i>nówə</i>
DUAS	<i>dúəs</i>	<i>dówəs</i>	<i>dówəs</i>

I und U

Die Resultate fallen im Surselvischen zusammen. Nur in zwei Fällen sind die Ergebnisse nicht in allen drei Tälern gleich.

1. Medels geht, im Gegensatz zu Tavetsch, mit Disentis in der Diphthongierung von *i* oder *ü* im Hiatus mit *a*

	Tavetsch	Disentis	Medels
SPICA	<i>špiə</i>	<i>špéyə</i>	
MARIA	<i>mɔríə</i>	<i>mɔréyə</i>	
MIA	<i>míə</i>	<i>méyə</i>	
TUA	<i>tíə</i>	<i>téyə</i>	
SUA	<i>síə</i>	<i>séyə</i>	
VIA	<i>víə</i>	<i>véyə</i>	
PERVIA	<i>pərvíə</i>	<i>pərvéyə</i>	
dt. POLIZEI	<i>politsíə</i>	<i>politséyə</i>	
it. BUGIE	<i>bužíəs</i>	<i>bužéyəs</i>	
dt. Sennerei	—	<i>senəréyə</i>	
Coll. SENIORE	<i>señəriə</i>	<i>señəréyə</i>	
Coll. MASSA	—	<i>massaréyə</i>	

2. Medels hat mit Tavetsch gemeinsam die Entrundung von auslautendem primärem und sekundärem *i* zu *e*. Es stellt sich damit in Gegensatz zu Disentis.

	Tavetsch	Disentis	Medels
TU	<i>té</i>	<i>tí</i>	<i>té</i>
DI(E)	<i>dé</i>	<i>di</i>	<i>dé</i>
SU(SU)	<i>sé</i>	<i>sí</i>	<i>sé</i>
BUC(CA)	<i>béč</i>	<i>bük</i>	<i>béč</i>
PLU(S)	<i>plé</i>	<i>pli</i>	<i>plé</i>
AC SIC	<i>ušé</i>	<i>así</i>	<i>ušé</i>
SU (SU) + IN	<i>sén</i>	<i>sin</i>	<i>sən</i>

Disentis

P. Ambros Widmer